

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

ليلة في يوم العاشر 11 رمضان 1326

SUSCRIPCIÓN

Melilla, un mes 1'25 Ptas.
España, Tánger y Tetuán, 8'00
trimestre
Número suelta, 5 céntimos

SUPLEMENTOS ÁRABES

Dirección, Redacción, Administración y Talleres, calle de la Iglesia, número 2

SUSCRIPCIÓN

Estranjero, semestre 15 Ptas.
Marruecos, semestre 18 Ptas.
Anuncios, precios convencionales

Las tazas telegráficas

En 6 de Mayo último publicamos un artículo con el título que encabeza el presente, y dirigido el Sr. Ortuño Director General de Correos y Telégrafos.

En dicho escrito hacíamos resaltar la anomalía de que los telegramas cambiados entre Melilla y las plazas menores de Africa, Alhucemas, Peñón y Chafarinas y Málaga con su provincia abonasen la tasa entera, mientras que los cambiados entre pueblos de una misma provincia en España solo devengaban la mitad de la tasa ordinaria.

Teniendo presente esa consideración y además las principalísimas de relaciones oficiales y comerciales que ligan á Melilla con las plazas africanas, y con Málaga y pueblos de ella, pedíamos que se considerase á todos como pueblos de una sola provincia y se aplicase para efectos de tasa los beneficios del artículo 740 del Reglamento de Telégrafos.

Dicha petición fué reiterada tambien por otras entidades de la Plaza.

La Dirección general de Correos y Telégrafos acogió la petición con cariño, se cursó el oportuno expediente y como término de este ha recaído el 7 del actual una real orden que anoche fué comunicada al Jefe de esta Central Telegráfica, y la cual dice así:

«Las plazas menores del Norte de Africa, Alhucemas, Chafarinas, el Peñón de la Gomera y Melilla, se considerarán de la provincia de Málaga para los efectos de tasa telegráfica, caso comprendido en el párrafo 3.º del artículo 740 del Reglamento servicio interior.»

Ante tan lisonjero resultado damos las gracias á los Sres. La Cierva y Ortuño por su bien decretada disposición, con la cual favorecen extraordinariamente los intereses españoles en esta parte de Marruecos y felicitamos al comercio y vecinos de las plazas africanas y de Málaga por el positivo beneficio obtenido, y además publicamos en otro lugar de este periódico la relación de las estaciones telegráficas á que se puede telegrafiar desde Melilla á 0'55 pesetas las primeras quince palabras y 0'05 por cada palabra de exceso, terminando el presente con la satisfacción del que ha contribuido con su modestísimo grano de arena á la labor patriótica que todos los españoles debemos realizar en Marruecos.

A. M.

Sección árabe

سبب هاد اكادته

وسبب وفوق الخدمة

في بنى بوبرور

بين ما كان الفايد ايجلاني في بنى

سعيد يشدد على اهالي القبيلة بفرض الدعاير
واذا بهم نهضو نهضة بصيعة هايلة وقائلوه
اشد القتال بتاخرو لسوق الاربعاء وعناى
حل ببحلته

وكان اذ ذاك احراج عمر في نزاع
وتناد له ولم يكثرث به حتى هاج الكلام
في السوق وتباقم الامر المودي للقتال
فيناسى اجتمع الفبايل والاعراش الكبيطة
وارادو ان يسبقو على الطرين المودية

لسوان ليغا طعوه ويفائلوه حتى لاينج منه
احد لاكم هو كان السابق لهم وانجلي
من حينه واجتهد حتى دخل القصة على
حين ان اكبيطين كانوا بفرب مواضع
المعدن كامين فوابق الامر ان ذهبو

ليجولو ما بقى من اصحاب مولاي مسيد
يوجدو هنالك دانه الكالمخلص الكدامين
بانتزعو لهم ما انتزعو كها - بنى

صرف اليوم

لسكة الغرانسارية مع الاصبوية 12 00
لاصبوية - الكسة 50 188

El texto árabe

Los sucesos de Beni-Bu-Ifrur.

Desde Casablanca

(De nuestro corresponsal)

Ferrocarril francés

Nuestros amigos los franceses están contentísimos con el tendido de la vía férrea á Ber-Rechid, inaugurada con toda solemnidad el 14 de Septiembre.

Parece que van á instalarse en el país de modo definitivo, á juzgar por las esperanzas que fundan en la nueva línea, y el llamamiento que hacen á sus compatriotas para que acometan empresas en esta región.

Sin robozo lo declara el general D'Amade en la orden que publicó tres días después, el 22, uno de cuyos párrafos dice:

«La nueva línea no tendrá solo por objeto facilitar y acelerar los transportes; la destinamos á más elevados fines. Ella llamará la atención sobre el país que recorre, país rico, digno de atraer los esfuerzos de nuestros compatriotas.»

«La primera línea férrea del Atlántico, de este Mediterráneo de mañana, penetra en el corazón de Marruecos. Ha sido inaugurada á los gritos de: ¡Viva la Francia!».

La longitud del ferrocarril es de 42 kilómetros y ha sido tendido en poco más de tres meses. Aunque es Decauville, como atraviesa terrenos accidentados les ha sido preciso hacer obras

de fábrica en el valle del Uad-Bu-Skura, y volar con melinita las crestas de Sidi-el-Arbi. Los creyentes protestan de la profanación que constituye el hecho de pasar por algunos marabos.

Esta obra francesa indica bien á las claras qué fines persiguen los vencedores de la Chauia.

El tabor español, encargado por las potencias de hacer la policía en el campo exterior, continuará por mucho tiempo sin libertad de acción para ejer-

cerla. Nominalmente corresponde á España, de hecho á Francia.

¡Qué importa tratándose de buenos camaradas!

Supongo que ahora la prensa francesa ninguna objeción hará al ferrocarril de Beni-Bu-Ifrur, pues este se halla en la zona de influencia española, en región donde solo á España compete obrar, mientras que el de Ber-Rechid no se encuentra en zona de privilegio.

J.

Casablanca 1.º Octubre 1908.

Los combates de Beni-Bu-Ifrur

Posiciones de kabileños.—Las columnas del Pretendiente.—La artillería en acción

Al amanecer del viernes, muchos centenares de moros se encontraban en las minas, comentando los sucesos y haciendo calendarios para el porvenir, cuando los espías dieron aviso de la proximidad de dos columnas de Muley Mohamed, al mando de los kaides Yilali y Mohamed. Fatigados de la jornada anterior, no se hallaban preparados para el combate, más el natural espíritu de conservación les hizo aceptarlo.

Aquí y allá, ocultos unos tras los accidentes del terreno que allí abundan, y fuertes otros, en las casas de las minas y del poblado de Sidi-Bussebar, rompieron el fuego contra el enemigo, que avanzaba por los barrancos y alturas que lo flanquean, dispuesto á vengar las pasadas derrotas. El primer impulso, fué impetuoso, y los kabileños cedieron.

La pieza de artillería y la ametralladora que llevaba el Yilali entraron en fuego con tal éxito, que los hafidistas desalojaron las faldas del Uixan y las casas de la mina, replegándose hacia el poblado de Sidi Bussebar, distante quinientos metros.

Un numeroso grupo trató de envolver á los atacantes y estuvo á punto de ser copado.

Incendio del poblado.—En retirada

Los del Yilali, continuaron con tenacidad el fuego hasta conseguir que los kabileños evacuaran el poblado, que se apresuraron á ocupar.

Acto continuo, se entregaron á las escenas de rigor: saqueos, robos, incendios, etc. etc. Las mujeres y niños lo habian evacuado al iniciarse la lucha. A las dos ardian las casas, y las caídas huertas eran eriales.

Muley Mohamed ha dicho que cede aquellas tierras y las aguas potables—muy abundantes—á la Compañía minas del Rif, jurando no se reedificará Sidi Bussebar, sobre cuyos habitantes ha arrojado las mayores maldiciones de la ley koránica.

Los kabileños prosiguieron la retirada, dispersándose muchos, ante la acometividad de los contrarios. Ben-Chel-la, caid de Beni-Bu-Ifrur se distinguió por su valor temerario.

Bajas.—Otros incendios

Otros aduare, entre ellos el Gada, fueron tambien razziados.

Los de Beni-Sidel intentaron á última hora un movimiento envolvente, pero viéronse obligados á desistir.

El pánico cundió por los contornos y cada cual solo se ocupó de ir á defender su casa. Esa dispersión favoreció mucho á los del Pretendiente.

No es posible calcular las bajas que tuvieron los dos bandos. Al decir de testigos presenciales, las pérdidas de los kabileños fueron muy importantes.

Una carta

El ingeniero director del ferrocarril minero recibió ayer la siguiente carta cuya traducción hizo el teniente Riquelme:

«Alabado sea Dios único, etc.

«Al Ingeniero Manuel Becerra, representante de la Compañía. La Paz sobre ti. Y después: Por esta os informo de lo que ha ocurrido á los perturbadores de nuestro territorio, por quienes me preguntas y que cometieron tropelías. Los hemos atacado con una fuerte columna de tropas de nuestro señor y kabileños de los nuestros, destruyéndoles sus viviendas y quitándoles sus propiedades y cuantos objetos y efectos tenían. Los hemos dispersado de tal manera que no aparecerán más por nuestro terreno mientras siga yo mandando en él. En cuanto á los de El Gada, verdaderos instigadores de este hecho vituperable, han tenido fuego con nosotros, muriendo de ellos un número considerable, así como heridos. Hemos cortado unas diez cabezas que hemos enviado á la Majestad elevada por Dios. No volverán á cometer estos hechos.

«Saludad de nuestra parte al prudente, victorioso é ilustre general Gobernador de Melilla. Y la Paz.—A 12 de Ramadan el muy grande año 1326 (9 Octubre 1908). Hay un sello que dice: Siervo del Trono elevado por Dios, Mohamed Ben Hamido Ben Chel-la. Protéjalo Dios.»

Nota del margen:

«No os preocupéis por esto, pues nuestro Señor (que Dios haga poderoso) perseguirá con el castigo á todo aquel que os haya causado perjuicios, y su perdición lo seguirá por siempre.»

INFORMACION TELEGRÁFICA

(De nuestro corresponsal la Agencia Fabra)

NOTICIAS VARIAS

Los sucesos del Rif

Declaraciones del Sr. Villanueva.— La llave del Rif.—Acusaciones contra Francia

Interrogado por los periodistas el ex-ministro liberal, Sr. Villanueva, acerca de los sucesos que se vienen desarrollando estos días en el Rif, ha declarado que sería muy conveniente para los intereses españoles la ocupación del cabo de Tres Forcas el cual lo considera como la llave del Rif.

Después dicho exministro dirigió censuras á la política francesa en Marruecos, en sus relaciones con España, acusando al gobierno francés.

Las bolsas europeas

Baja de valores.—Ataque á los Balcanes

Con motivo de los graves rumores que circulan acerca de probables ataques á los Balcanes, han experimentado considerables bajas los valores en casi todas las Bolsas europeas.

En las de España reina gran intranquilidad, habiendo sufrido el Interior una baja bastante regular en las Bolsas de París y de Londres.

Los valores ingleses se han resentido mucho, y de Londres llega la noticia, que no se ha confirmado todavía, de haber dimitido el gobierno.

El conflicto balkánico se complica y agrava notablemente.

La princesa Luisa de Orleans

Ha regresado á esta corte la princesa Luisa, esposa del Infante Don Carlos de Borbón.

En la estación fué recibida por el presidente del Consejo, por el ministro de la Gobernación, y por las autoridades.

Villanueva y el Ministro de la Guerra

El exministro, Sr. Villanueva, ha anunciado al general Sr. Primo de Rivera una extensa visita para tratar de asuntos relativos á la Plaza de Melilla.

El último Consejo de ministros

Acerca del consejo celebrado últimamente por los ministros, se dice que el de Hacienda, Sr. Basada, se muestra muy satisfecho de que fuera aprobado su plan financiero acerca de los presupuestos.

Añádese que se acordó discutir en las cortes, á primeros del mes de Enero, la nueva ley del Banco encaminada al saneamiento de la moneda.

Acerca del referido Consejo, dice el diario «A B C» que sabe positivamente que uno de los acuerdos adoptados en aquel, es el de no retirar los presupuestos del Sr. Sánchez Bustillo, presentado ya á las Cortes.

Francia y España

La visita de don Alfonso á Barcelona.—Una escuadra francesa

Con motivo de la anunciada visita del Rey don Alfonso á la capital del Principado, el Gobierno francés ha acordado enviar una escuadra á Barcelona para rendir honores al soberano español.

El exministro Sr. Pérez Caballero

Telegrafian de Zaragoza que ha llegado á dicha capital, el exministro de Estado Sr. Pérez Caballero, habiendo sido objeto de afectuosísimo recibimiento.

Las epidemias reinantes

De Bilbao comunican que, procedentes de Saint Nazaire, han tondea-

do los vapores «Uriarte» y «Alguetero», habiéndose adoptado, con tal motivo, grandes precauciones.

Dichos barcos han sido aislados por los funcionarios de la Sanidad.

Los carlistas

De Bilbao telegrafian también que los carlistas de Baracaldo celebrarán mañana una solemne función religiosa.

Lotería Nacional

En el sorteo celebrado el 10 en Madrid han correspondido los premios mayores á los siguientes números:

Primero,

5.907-Algeciras

Segundo,

10.808-Madrid

Tercero,

11.724-Valencia

Premiados con 1.800 pesetas los siguientes números.

18.140, 12.409, 7.989, 13.938, 9.814, 12.439, 14.148, 10.208, 2.259, 11.529, 10.711, 16.921, 4.841, 11.959, 14.195, 1.505, 8.391, 11.876.

La cuestión de Marruecos

De Tánger

Los sucesos de las minas de Beni-Bu-Ifrur

Telegrafian de Tánger que han impresionado vivamente las noticias recibidas de los sucesos de Beni Bu-Ifrur, y de la suspensión de los trabajos en las minas españolas de dicha kábila.

De Fez

Castigo de un cherif rebelde

Según noticias recibidas de la capital del Imperio de orden del Sultán Muley Hafid, ha sido objeto de un severísimo castigo el cherif que proclamó sultán al príncipe tuerto, Muley Mohamed, el otro hermano del exsultán Muley Abd-el-Aziz.

Fabricante de moneda falsa

De O.án comunican que ha sido detenido un individuo, que se titula periodista, y que se dedicaba á la fabricación clandestina de billetes del Banco.

Extranjero

El conflicto balkánico

Servios expulsados

De Sofía telegrafian que por sospechas de haber sido los autores de la explosión del polvorin, han expulsado 300 súbditos de Servia.

Escuadra inglesa movilizada

En Malta se asegura que la escuadra inglesa que ha recibido órdenes del Almirantazgo, de salir para el mar Egeo, se compone de 12 barcos.

Nota del gobierno

De Constantinopla dicen que el gobierno ha dirigido una nota á las potencias relativa á la ocupación por Austria de los Estados de la Bosnia Herzegovina.

Novilización del Ejército Turco

De la capital de Turquía siguen recibiendo noticias de sensación, entre ellas, la de haber declarado el ministro de Negocios Extranjeros, que el gobierno se propone movilizar una parte considerable del Ejército.

Exposición de cabezas

En la posada del Cabo Moreno fueron expuestas ayer las cabezas cortadas en Beni-Bu-Ifrur.

Los fúnebres trofeos eran oscurecidos por los entusiastas del Pretendiente.

Cuando el General Marina tuvo conocimiento del suceso, dispuso fuesen retiradas, siendo en el acto obedecida su orden.

El gesto trágico de algunas, llevaba asco al estómago y al ánimo espanto.

Las casas en pié

Un moro venido de las minas dice, que las casas de la compañía están en pié, sin haber sufrido grandes daños; solo la del Nassiri se llevaron puertas y ventanas.

Las casetas de Atlaten, como las demás de la vía, han sido respetadas. Los kabileños de dicho poblado, los más refractarios á las explotaciones mineras, son los que mejor comportamiento observan.

Para municiones

Ayer mañana, los indígenas que trabajan en el primer tramo del ferrocarril misero, solicitaron les fuesen pagados los días de jornal devengados sin esperar á la terminación de la quincena; así mismo también dejar el trabajo para asistir á la junta magna celebrada ayer.

Deseaban el numerario á fin de adquirir municiones, y auxiliar á Muley Mohamed, estando muy interesados en que se restablezca el orden y se reanuden los trabajos.

Excusas y protestas

Ayer visitaron al señor Becerra bastantes moros de Beni-Bu-Ifrur. Todos protestaban de los desmanes y ponían gran empeño en demostrar que no habían tomado parte en ellos.

Después de mil rodeos y palabras de afecto, terminaban suplicando que no se les despidiera y otros que no disponían de papeletas, que se les facilitasen.

Comienza la opinión indígena á reaccionar, dándose cuenta de la insensatez que ha cometido.

Mazuza y Beni-Sicar

Ayer celebraron una junta magna estas dos kábilas sin llegar á un acuerdo.

La discusión duró largo tiempo; Beni-Sicar mantuvo su actitud de abierta rebeldía contra el Pretendiente y la segunda le reiteró su adhesión.

Es posible que dichas tribus vengán á la masa.

A última hora se decía que en Beni-Bu-Ifrur habíase reanudado la lucha.

Héroes del Lersundi

Verdaderamente, para estudiar el árabe se necesita una paciencia más grande que para resistir al Presidente Castro de Venezuela. Jub con el Lersundi se habría vuelto una fiera del desierto.

Al principio, la cosa parece hasta sencilla y placentera: es *selamu alicum, la bas, la bas, es selamu alicum*, que es algo así como: *me alegro de verte bueno y expresiones á la familia*, pero lo malo no tarda en presentarse.

Un amigo mio que habla el castellano, medio traduce el francés y tiene en casa una gramática de Esperanto, esperando que le rasguen las hojas, al ver lo fácilmente que se entienden entre sí los chavales moranos de coleta, comerciantes en boquerones, decidió ir á la Academia oficial de Araba, deseoso de ser útil á la Patria y de ganar alguna cosilla.

El primer día salió encantado de manos de Marin. Lo encontraba todo fácil y se pasaba el día diciendo *bá, lá, yim*, y pensando en las 2.000 pesetas que concede el Ministerio de la Guerra al más arábigo á fin de curso.

Al cabo de tres lecciones noté que mi políglota amigo, no demostraba tan grandes entusiasmos. En cambio tenía ojeras azules y las carnes estrechas. Indudablemente los estudios le hacían mucha mella.

—¿Qué tal vamos de *bájame la joula Jatme?*—díjelo por saber sus progresos.

—Te diré, te diré... confieso que creí la cosa más fácil. Sin embargo, llegaré á hablar como el Mokri. No lo dudes.

Pero pasó una semana, y el hombre no salía de *la bas, la bas*, á pesar de sus esfuerzos sobrehumanos. En cambio se le veía taciturno, aislado y neurasténico. Por consejo de un doctor tomaba nuez de kola y duchas.

Al fin el hombre cogió el Lersundi para salvar su vida, y en un momento de desesperación inmensa, me dijo:

—¡Qué estudio el árabe! El *Gruebba!* ¡Qué pronuncio el *fa* la abuela de Raisuli! ¡Que escriba sin vocales el que me vende las gallinas! De hoy en adelante no quiero oír hablar de árabe. Esta lengua es engañosa. ¡Quien iba á pensar, que para estudiar se necesitan conocimientos previos de medicina, astronomía y geometría! Digase si no es un engaño ir donde Marin de buena fé y encontrarse con *letras mudas, verbos sordos, letras lunares y verbos cóncavos*.

Mi amigo tenía razón. El árabe es una cosa feroz. Su dominio solo está reservado á gentes de codos de acero y asiento pacientísimo.

Yo por mi parte renuncio á hacerme entender empleando *letras mudas y verbos sordos*.

Don Segis.

AVISO

Relación de las estaciones telegráficas á que se puede telegrafiar desde Melilla á 0'55 pesetas las primeras quince palabras y 0'05 cada palabra de exceso:

Alhucemas, Almargen, Almoraima, Alora, Antequera, Archidona, Arriate, Benaolán, Bobadilla, Campanillas, Campillón, Cañete la Real, Cártama, Cofa, Cortes de la Frontera, Chafarinas, Chorro, Estepona, Fuengirola, Fuente de Piedra, Gancin, Gómbates, Jimera de Libar, La Peña, Málaga, Marbella, Montejaque, Nerja, Parchite, Peñón, Pizarra, Ronda, Teba, Torrox, Velez-Málaga.

SECCION OFICIAL

Junta de Arbitrios

ANUNCIO

Hallándose desahucadas para el día 25 del corriente las casetas n.º 54, 55 y 56 del mercado público de esta plaza, las personas que deseen ocuparlas lo solicitarán por instancia, del Excmo. Señor General Presidente de esta Junta antes del día 20 del actual.—Melilla 10 de Octubre de 1908.—El Vocal Secretario,—Emilio Marmol.—Rubricado.

Administración de Loterías

SORTEO DEL DIA 20 DE OCTUBRE

Premio mayor: 150.000 Ptas.

Hay décimos á 5 Pesetas

Hay décimos para el sorteo de Navidad

Agencia

DE

JOAQUIN CABO

Servicio combinado desde domicilio Barcelona á Muñido de Melilla

Agente en dicho punto, Sres. Domenech Cert Hermanos, Paseo de Colón 7, y Merced 20.

ANUNCIO

Participa esta Casa á sus clientes y al público en general que á partir del día 12 del presente mes, se efectuará el cobro de los transportes, contra entrega de las mercancías, sin cuya formalidad no se procederá á la entrega de los bultos á sus respectivos destinatarios.

Se necesitan

oficinas en la alpargatería de la calle del General Chacol.

El Estado Mayor Central

A las ocho de la mañana de ayer, llegaban al muelle militar los Excelentísimos Sres. generales Martitegui y Suarez Inclán, con el personal de la Comisión que ha visitado esta Plaza, á fin de embarcar en el cañonero «Don Alvaro de Bazán», siendo recibido el primero, á quien acompañaban los generales Marina, Real y Bilbás con los honores de ordenanza que le tributó una compañía de Infantería del Regimiento de Melilla 59, con bandera, banda y música.

En el muelle aguardaban á dos los Jefes y oficiales francos de servicio y funcionarios del Estado. La despedida fué tan breve como cariñosa, y pronto la sirena del cañonero anunciaba su salida para Almería, á donde debía llegar á media tarde.

Al regresar de á bordo la falua del Gobierno Militar, en la que regresaban los generales, después de acompañar á la Comisión, el Gobernador Militar dirigió pocas pero bien dichas y muy sentidas palabras, á la oficialidad allí congregada, para cumplir el escargo que el teniente general Sr. Martitegui le había dado, de hacer presente á la guarnición, lo muy satisfecho que había quedado con motivo de su visita de inspección, pues no podían ser mejores sus impresiones, por lo que envía su felicitación.

Por su parte, el general Sr. Marina, añadió que, tratándose de la obra de todos, á todos daba gracias, uniendo la suya muy expresiva, á la felicitación del general Jefe del Estado Mayor Central del Ejército.

El Excmo. Sr. General Gobernador recibió ayer, á las seis de la tarde, un telegrama del Sr. General Martitegui, saludando á los generales de la plaza y á la guarnición, y expresando su agradecimiento, como antes lo había hecho de palabra, repetidas veces, por las atenciones que aquí se tuvieron á la Comisión. A dicho telegrama contestó el Sr. general Marina devolviendo el afectuoso saludo en nombre y representación de la guarnición de Melilla.

La orden de la plaza de ayer, insertaba la siguiente laudatoria orden general:

«El Excmo. Sr. General Jefe del E. M. Central, al partir de esta Plaza en el día de hoy, me ha encargado por escrito, y reiteradamente de palabra, que haga presente á todos los jefes y oficiales y á las fuerzas en general dependientes de este Gobierno Militar, la viva satisfacción que le ha causado, no solamente la perfecta instrucción y disciplina de las tropas, cuya marcialidad y robusto aspecto revela el bienestar que en ella reina, sino también el interés con que se hallan atendido todos los servicios y, supliéndose en ellos eficazmente la deficiencia en las medidas por los efectos de una firme voluntad; habiéndose fijado muy particular la atención de S. E. en la labor desarrollada en las recientemente ocupadas posiciones de la Restinga y Cabo de Agua, por virtud del celo desplegado y el buen espíritu manifiesto de «antos» en aquellas han tomado parte.

Al cumplir tan grato deber doy á mi vez gracias á todos los jefes y oficiales y á los individuos de tropa, por la cooperación que los primeros vienen prestando en la diaria tarea de omentar el espíritu de la disciplina é instrucción de sus subordinados, que tanta satisfacción ha producido en el ánimo de la autoridad en cuyo nombre acabo de hacer las anteriores manifestaciones; así como por el buen orden y eficacia de los demás servicios, y á los otros, aunque colocados en más modesta esfera por el no menos importante concurso de su buen deseo, recibiendo con entusiasmo y fomentado por su interés las enseñanzas y disposiciones de sus superiores.

CONSULTORIO

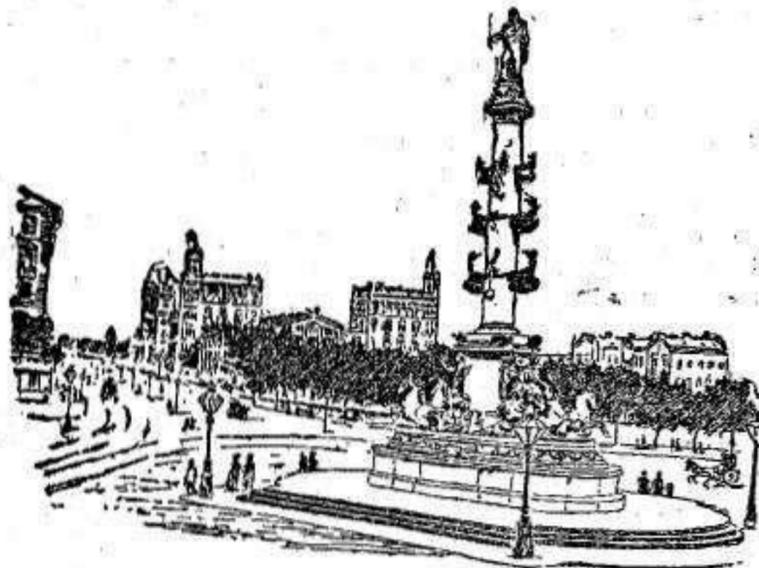
— DE —

Especialidades Médicas

Días y horas de consulta

Medicina general, de 5 á 6 tarde.
Cirugía general, de 4 á 5 id.
Niños, de 11 á 12 mañana.
Matriz, de 10 á 11 id.
Ojos, de 6 á 7 tarde.

LOS REYES EN VIENA



«Prater-Stern», ó Estrella del Prater, una de las plazas más hermosas de Viena, y el monumento erigido al almirante Tegethoff

Suplemento árabe

Con el presente número, recibirán nuestros abonados el 44 suplemento árabe correspondiente á la primera decena de Octubre.

NOTICIAS

Música

Programa que ejecutará hoy la banda de Africa en el Parque de Hernández de 18 á 20:

- 1.º Paso-doble de la zarzuela «La Alegre Trompetería», Lleó.
- 2.º Canto árabe «A Orillas del Sebón», Sellenik.
- 3.º Cantos Portugueses «La Ibiliariana», Moraes.
- 4.º Vals «Boston», Alvarez.
- 5.º Paso-doble «Los Hermanos Cuevas», M. Tellez.

Sastre

El antiguo cortador del Bazar Reina Victoria, Sr. Noguera, ha trasladado su taller al barrio Obrero.

Confecciones esmeradas y lujosas; economía y prontitud.

Lotería de Navidad

Puestos ya á la venta los billetes de la Lotería Nacional del sorteo de 22 de Diciembre del corriente año, el Banco de Cartagena pone en conocimiento del público que, mediante una pequeña comisión, se encarga de facilitar á sus clientes el número de billetes que se le pidan, siempre que el pedido se haga antes del día 20 de Noviembre próximo.

El «Concha»

Este cañonero fué ayer á la Restinga, con objeto de llevar víveres á aquel destacamento, regresando por la noche.

Robo

En el campo exterior un indígena que llevaba en la cartera cuatro hermosos duros, fué robado por un correccionario, más farraco y más forzado.

El autor cayó en manos de la policía, pasando al arresto.

Escándalo

En el mercado público un moro sostuvo acalorada reyerta con otro, siendo detenido.

La marca «Boston» viene grabada de relieve en la suela de cada chanclo. Véase el anuncio en tercera plana.

Ebrios

Han sido detenidos por la policía dos sujetos que en estado de embriaguez, produjeron en la vía pública gran alboroto.

Junta de Arbitrios

Esta corporación se reunió ayer tarde á las cinco, bajo la presidencia del General Real.

Dióse cuenta de la dimisión que el vocal Don Francisco Fernández, había presentado del cargo de Inspector de servicios, la cual le fué aceptada, en consideración de que sus ocupaciones no le permiten el desempeño del cargo; consignándose en acta el reconocimiento de su buen deseo y sus excelentes condiciones.

La Comisión de Festejos presentó las cuentas correspondientes, que fue-

ron aprobadas, formulándose un expresivo voto de gracias por el celo y acierto con que ha desempeñado su cometido, toda vez que el programa fué brillante, mucho más de lo que podía esperarse, dado lo reducido de la consignación.

Por acuerdo unánime de la corporación el remanente que se acerca á dos mil pesetas, se entregará á la Junta de Beneficencia para su distribución á los pobres, en la forma mas conveniente.

La junta quedó enterada de la resolución del Excmo. Sr. general Gobernador, en el asunto de los reintegros por arbitrios de las Plazas de Chafarinas y el Peñón, disponiendo que como máximo se satisfaga á cada una de dichas plazas la cantidad de 8000 pesetas anuales que se estima suficiente para las necesidades de las mismas sin que experimente perjuicio la Plaza de Melilla.

Acto seguido la Junta se ocupó en el examen de un proyecto de economías en la nómina de la Escuela de Artes y Oficios, aprobándose la reducción de la plantilla de profesores, en atención á ser escasísimo el número de alumnos en algunas clases.

Por último se acordó abrir con urgencia un concurso en proposiciones libres para el inmediato arreglo de la estufa de desinfección de la Junta, en vista de las noticias que vienen circulando acerca de la existencia de la epidemia cólica en el extranjero.

Boda

Ayer contrajeron matrimonio la bella señorita de Medina, con el sargento de las tropas de Artillería don Enrique Sánchez Altamira.

El doctor Victorio

Las horas de consultas en su domicilio, Ledesma 3, 2.º izquierda, son de una á tres.

Se vende Una Historia de España de Lafuente y un Quijote en edición de gran lujo. Informarán en los bajos de la Escuela de segunda enseñanza.

ZAPATOS DE GOMA

Americanos marca «BOSTON»



Son los más elegantes y más duraderos.

Preservan los pies de la humedad y del frío.

De venta en los principales comercios.

Buñolería del Barrio Obrero

(Junto al Matadero)

Se pone en conocimiento del público que de seis á 11 de la mañana y de 7 de la tarde á 11 de la noche, se expenden ohurros al estilo de Madrid, á 5 céntimos, y buñuelos á céntimo. Se admiten encargos.

ÚLTIMA HORA

(POR EL CABLE)

De nuestro corresponsal en Agencia Fabra De Marruecos

En Larache.—Correos asaltados.— Los montañeses de Arcila.—Explicación.

Se han recibido en Larache cartas de Arcila, participando que los correos europeos han sido atacados por una partida de montañeses.

Todos fueron desvalijados quedando destruida la correspondencia.

Los montañeses dicen que si ejercieron violencia sobre los peatones debióse esto á que tenían el conocimiento de que los correos llevaban cartas en las que se comunicaban quejas de la conducta de los kabileños.

Enfermo

El ministro de Instrucción pública Sr. Rodríguez San Pedro, ha tenido que guardar cama molestado por un fuerte catarro.

Sesiones preparatorias

Mañana celebrarán las Cámaras las sesiones preparatorias de la próxima legislaturas.

Regreso de Allende

Comunican de París, que el ministro de Estado Sr. Allende-Lazar, ha salido de aquella capital con dirección á esta corte.

A despedirle acudieron el ministro de Negocios extranjeros Mr. Pichón y otros significados políticos franceses.

Cambios del 10

París 12'06
Londres 28'11

Bazar Reina Victoria

— DE —

David J. Melul

Especialidad en géneros para caballeros en Cheviots, jergas, vicuñas, estambres, panas y alpaca.

Surtido general en artículos de punto, especialidad en lutos. Variado surtido en sombreros y gorras para caballeros y niños. Gran fantasía en batistas, célicos y percales.

Sedería, lanería, lencería, alfombras, yutes y mantelería.

Sábanas de hilo y algodón. Holandas, grano de oro. Colchas y lienzos para colchones.

Gran surtido en encajes, bordados, cintas, corsés, guantes, pañuelos, corbatas, cuellos y puños.

Paraguas, sombrillas y abanicos.

Lampistería, leza y cristal.

Muebles de Viena y del país.

Batería de cocinas y hules.

Variado surtido en coronas funebres

Perfumería de las mejores marcas del extranjero. Novedades y juguetes para niños.

Bisutería, Quincalla, papeles y objetos de escritorio.

Hay constantemente novedades en caprichos para regalos.

PRECIO FIJO

Acreditado taller de sastrería civil y militar.

Hay que visitar el Bazar «Reina Victoria»

General Chacel, 1 y Carretera del Buen Acuerdo

núm. 2.—MELILLA

SE ALQUILA una habitación alta, en la calle de la Iglesia n.º 4.

Garganta, voz y boca se curan con las pastillas del Dr. Caldeiro. En farmacias, caja 1'50 pesetas; por 2 las remite el autor. Puerta del Sol, 7. Madrid.

GRAN FÁBRICA DE MESAS DE BILLAR

VIUDA E HIJOS DE ALEJO AMORÓS

La más antigua de España y única en su clase en Europa

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1868



BILLARES DE

PRECISIÓN

Primera y única fábrica que introdujo en España las mesas del nuevo sistema de construcción; innovación que le valió diez años de privilegio exclusivo; premiada con 20 medallas en diversas Exposiciones y con las altas recompensas de Medallas de Oro en las Universales de París, 1855, y de Barcelona, 1888, como igualmente á las Nacionales de Barcelona, 1889; Zaragoza, 1885, y Regional de Cádiz, 1879, y por varias Corporaciones científicas y económicas, nacionales y extranjeras. Habiendo obtenido la cruz de Isabel la Católica y el uso del escudo de armas por méritos artísticos concedidos de motu proprio por la Real Casa y Patrimonio.

¡Nueva Invención AMORÓS!

«EL ÚLTIMO ADELANTE DE LAS MESAS DE BILLAR!»

Con este título distinguidas eminencias del juego de billar han denominado el nuevo modelo AMORÓS de la banda de goma americana de gran precisión. Respetables notabilidades han considerado la banda AMORÓS como la NON-LUS-ULTRA de todas las conocidas, así españolas como extranjeras.

Especialidad en billares Mate para Academias. Grande y variado surtido de aces, bolas, paño, sables, tiras, etc.

Se construyen mesas desde 950 pesetas en adelante.—Expedición á todos puntos

Despacho: Conde Asalto, 26.—Barcelona.—Fábrica: Blasco de Garay, 53

Representante: D. David J. Melul—S. Miguel 26.—Melilla

PASTILLAS BONALD

CLORO-BORO-SÓDICAS CON COCAINA

De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta. Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, faras ulceraciones, sequedad, granulaciones, afonía producida por causas periféricas, fetidez del aliento, etc. Las pastillas BONALD premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron de su clase en España, y en el extranjero.

Acanthea Virilis

Poliglicerofosfatada Bonald.—Medicamento antineurasténico y antidiabético. Tonifica y nutre los nervios, óseo muscular y nervioso y lleva á la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.

Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco del vino de Acanthea, pesetas.

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce (antes Gorrera), 17, Madrid. En Barcelona, Gignás, 5.

Elisir antibacilar BONALD

DE

Thiocolcinamo-vanádico fosfoglicérico

Combate las enfermedades del pecho.

Tuberculosis incipiente, catarros bronconsumónicos, laringo-faríngeos, infecciones gripales, palúdicas, etc.

PRECIO DEL FRASCO, 5 PTAS.

Grandes Almacenes de Muebles

CASA FUNDADA EN 1879.

Herederos de Juan Alonso

Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 9 y Granada, 12 al 20.

— MÁLAGA —

Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos.—Instalaciones completas.—Comedores.—Despachos.—Dormitorios.—Estrados.—Gabinetes.—Cortinajes.—Vajillas.—Lámparas.—Cristalería.

En Melilla pueden verse catálogos y precios:

ROQUELLO SOTO, Gran Capitán, 1, principal

TEMPORADA DE VERANO

Gran Bazar Cohen

General Margallo, 35, Polígono

Joseph S. Cohen tiene el gusto de poner en conocimiento de su numerosa clientela y del público en general que acaba de recibir un extenso surtido en lanas para caballeros, desde ptas. 8 hasta ptas. 60 el corte de tres metros.

Sedas, alpacas, driles de hilo y algodón del país y extranjero, piqué blancos y en colores; rayadillos para militares; mahón azul calidad extra color invariable; batistas bordadas estampadas y lisas última novedad; fruncidos relámpagos y granadinas; telas bordadas caladas estilo marroquí; uso de familia, grano de oro y Holanda. Telas de un ancho para sábanas; cuellos, corbatas y puños; camisetitas, medias y calcetines; colcha y toallas para baños. Completo surtido en sombreros, sombrillas y abanicos; corbatas para señoras; relojes ría, quincalla y perfumería; gemelos de testro y campaña; inmenso surtido en sedas para bordar, coser y ojear; algodones de las mejores y más conocidas marcas para labores. Único depósito del «Céfiro Oriente Lillo» el más eficaz para la calvicie, é infinidad de artículos difíciles de enumerar. Precios sin competencia. Visitando este establecimiento todos quedarán satisfechos y sorprendidos de la baratura de sus precios.

35, General Margallo, 35

Se ofrece

Profesor de Instrucción primaria, para dar lecciones á domicilio y preparar ingreso en el Instituto.

Informarán en esta Administración.

Se necesita

vuocificala planchadora. Darán rszón, calle Alta, núm. 5.

Almacen de Saldos

Gran surtido en géneros de todas clases y ropas hechas, que se realizan á precios muy ventajosos. Gran surtido en loza, cristal, ferreteria y perfumería, que podemos ofrecer como verdaders ganga.

MARGALLO, 29 (Polígono)

La Imperial

Gran Zapatería de Saturnino Navas
SAN MIGUEL, 20.

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona á la medida á precios convencionales.

Venta de curtidos y taller de cortes aparados.

SUCURSALES:

Barrio de Alfonso XIII y de Túnel
Plaza de Armas.

La Ibérica

DE LA

Viuda de Ramírez y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos.

Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.

Se admiten operarios.

Calle San Miguel, 23

Se traspasa

con existencias ó sin ellas una tienda y restaurant, por no poder atenderlo su dueño.

Rszón: General Chacel núm. 4.

SANTA BARBARA

Academia preparatoria para carreras civiles y militares

DIRECTOR

Don Cándido Lobera

Capitan de Artillería y Ex-Profesor de la Academia Regional Preparatoria de Sargentos de Melilla

Profesores: DON JUAN PEÑA, Capitán de Artillería.—DON CARLOS SANCHEZ PASTORFIDO, Capitan de Artillería y Ex-profesor de la Academia del Cuerpo.—DON FERMIN TRUJILLO, Capitan de Artillería, Ex-profesor de la Academia del Cuerpo.

Todos los profesores llevan largos años dedicados á la preparación para carreras militares.—En este centro de enseñanza, el más antiguo de los de su clase en Melilla, han obtenido siempre plaza más del 75 por 100 de los alumnos presentados en las convocatorias habidas desde 1898.

En la de 1900, obtuvo el número uno en Infantería. En 1902, el CUATRO en Ingenieros; en 1903, de NUEVE presentados obtuvieron plaza OCHO, uno de ellos el número CINCO en Infantería; en la de 1904, ingresaron SEIS, dos de ellos con los números CUATRO y CINCO en Administración Militar; en 1905, CINCO de SEIS presentados, uno el ONCE en Infantería; en la de 1906 obtuvieron plaza CUATRO de CINCO, en la de 1907 ingresaron los DOS presentados, y en la de 1908, de cuatro autorizados han sido aprobados DOS, que se hallan en expectativa de plaza.

Dirección: Iglesia, núm. 4

SAN MANUEL

Fábrica de mosaicos hidráulicos, cemento armado y piedra artificial

Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lafargue

Mmanuel Amaya Ramirez

Se fabrican mosaicos desde 175 ptas. en adelante

Almacenes, Fábrica y Oficinas: CARLOS DE ARELLANO.—MELILLA

ECONOMATO MILITAR

Ultimos géneros llegados

| | | |
|---|------|------|
| Bacalao Escocia 1. ^a | Kilo | 1'75 |
| Merluza curada | | 1'40 |
| Abadejo | | 1'50 |
| Miel de caña, lata de 1 kilo. | | 0'70 |
| de abejas de 1/2 | | 1'00 |
| de Botes de cristal. | | 1'10 |
| Queso del Canadá | Lata | 1'85 |
| Imperial | Bote | 1'40 |
| Gorgonzola | Bote | 1'50 |
| Pickles Morton | Bote | 0'55 |
| Fresa, melocotón, albaricoque y otras frutas en dulce | | 0'95 |
| Id. id. id. | Lata | 0'80 |
| Jamón de Lanjarón en piezas. | Kilo | 8'75 |
| Tocino | | 2'80 |
| Sardinias en escabeche, lata de 1 kilo. | | 1'00 |
| Id. id. id. de 1/2 id. | | 0'60 |
| Cebollas en vinagre | Bote | 1'00 |
| Pasta de anchoas y de langostas | | 0'70 |
| Sopas de raho de buey, riñón, mendrillo de aves y tortuga | Lata | 0'60 |

En el nuevo local de la sociedad se han establecido despachos de carne y pan en condiciones favorables para los Sres. socios.

Para calzarse barato

en la antigua y acreditada zapatería

La Moda

situada en el nuevo barrio de

Reina Victoria

Las importantes compras de pieles de todas clases, así como de calzado de fabricación esmerada que acaba de realizar el dueño de este establecimiento y conocido industrial

Miguel Alcaraz

le permite vender en condiciones sumamente ventajosas para el público.

El dueño de La Moda ha recibido un extenso surtido en chanclos de goma marca BOSTON.